



Arbitrage- & Verzoeningskamer

Vereniging zonder winststoegmerk
www.fegra.be

CONTRACT VAN ANTWERPEN

CONTRACT OP LEVERING

Overgeslagen (Granen, zaden, enz.)

BIJZONDERE VOORWAARDEN

Heden, de
verkocht door aan
..... door bemiddeling van
..... volgens de hiernavolgende vermelde voorwaarden:

Ongeveer welke te ter
beschikking van de koper dienen gesteld, in de loop van de maand..... in gezonde, onvervalste en verhandelbare
toestand :

- * volgens overeenstemmend monster (conform) nr..... verzegeld door.....en toevertrouwd aan.....
- * volgens typemonster nr..... verzegeld door..... en toevertrouwd aan
- * doorsnee kwaliteit van de verschepingen van deze beschrijving op het tijdstip en op de plaats van de levering (F.A.Q.).
- * met soortelijk gewicht vankg per hectoliter
- * de koopwaar mag tot.....% vreemde bestanddelen
bevatten.
- * de koopwaar mag tot.....% vocht bevatten.
- * volgens officieel certificaat, hetwelk beslissend zal blijven wat betreft de kwaliteit.

behoudens vergoeding voor gebeurlijke minderwaarde, overeenkomstig artikelen 13, 14, 15, 16,

17. Tegen de **PRIJS** van..... per 100 kg netto.

* overgeslagen, * gestort/in zakken op spoorwagen/wagen * in koper's zakken.

* **Bepaling welke gebeurlijk moet doorgehaald worden.**

OVEREENKOMST TOT ARBITRAGE:

Alle geschillen die uit deze verkoop zouden kunnen ontstaan tussen verkoper, koper en tussenperso(o)n(en) of tussen twee dezer, zullen beslecht worden door de Arbiters van de Arbitrage- en Verzoeningskamer , volgens haar standregels en het arbitragereglement van kracht op de afsluitdatum van het contract, hetgeen de partijen verklaren te kennen en te aanvaarden. Het huidig contract geldt als overeenkomst tot Arbitrage. De partij die een geschil bij het scheidsgerecht aanhangig wil maken, geeft daarvan schriftelijk kennis aan de tegenpartij met de reden van het geschil. De partijen verzaken aan elk gerechtelijk verhaal.

Opgemaakt te goeder trouw te Antwerpen, in zoveel oorspronkelijke exemplaren als er onderscheidenlijke belangen zijn.

Verkoper

Tussenperso(o)n(en).

Koper.

ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Elke verlading zal als een afzonderlijke verkoop worden beschouwd.

2. De laatste editie van de bijlagen van de contracten van de Arbitrage- en Verzoeningskamer, eigen aan elk gecontracteerd product, maakt integraal deel uit van dit contract.

3. **HOEEVEELHEID.** De hoeveelheid te leveren op elke termijn zal geleverd worden in één of meer malen, naar keus van de verkoper, doch met hoeveelheden van tenminste.....kg.

Bij de aflevering zal de koper niet meer dan 5% overwicht hoeven te ontvangen. De koper zal het verschil tussen verkoopprijs, en waarde der goederen op de laatste dag van zijn aflevering kunnen eisen op het tekort over de 2% of op het overwicht van 2% tot 5% (indien er geen overeenkomst omtrent de waarde der goederen bereikt wordt, zal deze door arbitrage worden bepaald); de arbiters kunnen een bijkomende vergoeding toekennen voor een tekort van meer dan 5%.

Het tekort of overwicht in deze paragraaf bedoeld, wordt uitgemaakt door het verschil tussen de afgeleverde hoeveelheid en de ter beschikking gestelde hoeveelheid, indien het een gedeeltelijke in mindering te brengen uitvoering geldt; en zoniet het verschil met de hoeveelheid welke men ter beschikking had moeten stellen om de nominaal verkochte hoeveelheid aan te vullen.

4. **TERBESCHIKKINGSTELLING.** De koopwaar mag aan boord van een zeeschip, in lichter, op kaai, in silo, of in magazijn terbeschikking worden gesteld, maar **moet aangekomen zijn, dit is, binnen de douanegrens van de leveringsplaats gebracht.**

Indien de verkoper de eerste verkoper is, moet hij zijn terbeschikkingstelling schriftelijk aan zijn koper laten worden zoals het hem schikt, vanaf de eerste werkdag van de afleveringstermijn tot de laatste werkdag van deze termijn, te 15.00 H.

Wanneer de laatste dag van de afleveringstermijn geen werkdag is, wordt de termijn voor de terbeschikkingstelling verlengd tot 15.00 H van de eerstvolgende werkdag.

Indien de verkoper een volgende verkoper is, mag hij, zelfs na afloop van de afleveringstermijn, de terbeschikkingstelling van een eerste verkoper schriftelijk en in normale tijd aan zijn koper overmaken, op voorwaarde dat zij in de vereiste tijd en vorm werd gedaan en schriftelijk in normale tijd werd overgemaakt.

In geval van levering in de 1ste of de 2de helft, maakt de middelste dag van de oneven maanden deel uit van de twee helften.

5. **TWEDE TERBESCHIKKINGSTELLING.** Wanneer de verkoper een koopwaar ter beschikking stelt welke door de partijen of door arbitrage wordt geacht niet te beantwoorden aan de voorschriften van de verkoop, zal hij het recht hebben een tweede terbeschikkingstelling te doen, op voorwaarde de voorgeschreven vorm en termijn te eerbiedigen en aan de koper de kosten van ligdagen en van verzekering der boten of van het niet benuttigen van de spoorwagens terug te betalen.

Wanneer er betwisting is over de conditie, moet de koper de boot of boten bevrachten om te liggen of te varen voor een bepaalde reis

(uitgenomen de boten welke op wilde vaart zijn bevracht) en dit in naam van de verkoper, die er de koopwaar zal overladen voor rekening van wie het aangaat.

Indien de koper dit zou weigeren, zal de verkoper een boot bevrachten om te liggen ofwel zal hij de koopwaar op kaai lossen voor rekening van wie het aangaat.

6. OVERMACHT. Indien een of andere gebeurtenis welke een geval van overmacht uitmaakt, de terbeschikkingstelling van de koopwaar in de door het contract voorziene termijn zou verhinderen, dan zal het contract niet verbroken worden, maar de termijn voor de terbeschikkingstelling zal verlengd worden, mits de verkoper per aangetekend schrijven of per telegram ervan bericht geeft, terwijl de koper het recht heeft het bestaan van de overmacht door de Arbiters te laten beoordelen.

Indien echter de verlenging 30 dagen zou bedragen, zal elk der partijen het contract van rechtswege kunnen verbreken, op voorwaarde dat op de dag van de afloop van de verlengingstermijn het bericht van de verbreking per aangetekend schrijven of per telegram wordt gegeven.

7. AFLEVERING. Na de terbeschikkingstelling van de koopwaar :

1) **in geval van verkoop «overgeslagen»** zal de koper de koopwaar moeten ontvangen door overlading in zijn boot of boten, welke hij ten gepaste tijde ter beschikking van de verkoper moet stellen:

- uit zeeschip of lichter, onmiddellijk en zonder verwijl;
- vanuit een silo of vanaf kaai, binnen de 2 werkdagen;
- uit magazijn, binnen de 7 werkdagen.

De verkoper mag eisen dat de koper zijn boot of boten in naam van de verkoper bevracht.

De koper zal, indien de verkoper het verlangt, en in geval de boot bestemd is om te varen, zijn schipper verplichten de verkoper connossementen af te leveren waarop de verkoper als aflader wordt aangeduid, ingeval de boot moet liggen, moet de koper een bevrachtingsbrief afleveren.

2) **in geval van verkoop op spoorwagens** moet de koper ten gepaste tijde aan de verkoper de onderrichtingen, de vrachtbrief en de vereiste zakkenbons afgeven; en al de kosten veroorzaakt om de koopwaar op de spoorwagens te laden zijn ten laste van de verkoper, die de onderrichtingen van de koper inzake bestemming, te volgen weg en tarieven, in acht moet nemen.

De verkoper zal de nodige stappen ondernemen om de voor de verzending nodige wagens te bekomen, de kosten welke zouden veroorzaakt worden door het niet tijdig bekomen van het materieel, vallen ter zijne laste.

Indien echter de koopwaar ten gevolge van staking of lock-out niet op wagen kan worden geladen, is de helft der te rechtvaardigen extrakosten voor rekening van de koper naar verhouding van de hoeveelheid welke hem toekomt.

3) **in geval van verkoop op wagen** moet de koper of zijn mandataris de volgbrief afhalen en alle vereiste maatregelen treffen overeenkomstig de aanwijzingen van dit document, om de koopwaar bij haar lossing uit het zeeschip te ontvangen.

Indien de koper niet aan de bepalingen van dit artikel voldoet, komen al de kosten en risico's welke daaruit zouden voortvloeien te zijnen laste, en 2 werkdagen nadat hij telegrafisch of per aangetekend schrijven in gebreke werd gesteld, mag de verkoper met het oog op de bewaring van de koopwaar of de vrijwaring van zijn rechten zulke maatregelen nemen welke hij geschikt acht, namelijk vrij beschikken over de koopwaar onder het inroepen van de niet-uitvoering (art.22) waarvan hij aan de koper kennis zal geven; dit alles op kosten en voor risico van deze laatste. Indien de ter beschikking gestelde koopwaar deel uitmaakt van een grotere partij en indien de koper ze niet wil ontvangen, heeft de verkoper het recht de ganse partij zonder afscheiding in lichter, op kaai of in magazijn te plaatsen en de koper zal zijn aandeel moeten nemen tegen betaling van de kosten naar verhouding van de hoeveelheid welke hem toekomt.

8. BETALING. netto/cantant tegen factuur.....

..... De koper mag niet gedwongen worden vóór de aflevering te betalen, maar de verkoper heeft het recht te eisen dat de koper vóór de aflevering een gelddeposito in handen van een goedgekeurde derde persoon in Antwerpen zou verrichten.

Dit deposito wordt gedaan op kosten en risico van de verkoper en zal te zijner beschikking worden gesteld in ruil van de documenten welke van de aflevering getuigen; zijn bedrag wordt beperkt tot de waarde van de koopwaar tegen de koopprijs. Indien het gelddeposito niet binnen de 5 dagen na de terbeschikkingstelling klaar is, mag de verkoper vrij over de koopwaar beschikken onder inroeping van de niet-uitvoering (art.22).

Alle taksen en/of elke nieuwe taks en/of nieuwe rechten en/of verhoging ervan welke de goederen ter bestemming zouden belasten, zijn voor rekening van de koper.

9. TELEGRAMMEN. In al de gevallen waar het contract voorziet dat een bericht telegrafisch moet medegedeeld of overgemaakt worden, mag men de telex in plaats van een telegram gebruiken, op voorwaarde de telex te dagtekenen.

10. WOONPLAATS. Verkoper en koper en/of makelaar kiezen, indien ze niet te Antwerpen gevestigd zijn, domicilie op de griffie van de Arbitrage- en Verzoeningskamer .

11. WEGING. Het afgeleverde gewicht wordt vastgesteld ter bestemming, op kosten van de verkoper, door beëdigde wegers en meters of door automatische balansen welke voldoen aan de wettelijke voorschriften, onder het facultatief toezicht van de verkoper, de koper of hun vertegenwoordiger. De koopwaar, gevonden tussen de wegering en de wanden van de boot, wordt erbij gerekend.

12. MONSTERNEMING. De verkoper en de koper of hun vertegenwoordiger gaan gemeenschappelijk over tot de monsterneming ter bestemming en bij de lossing, en op de gezonde waar alleen. Ten dien einde nemen zij een gemiddeld monster per lot van 500 Ton of minder volgens de plaatselijke gebruiken. Indien de resterende hoeveelheid 50 Ton niet overschrijdt, zal er geen bijkomend monster genomen worden en wordt deze hoeveelheid bij het laatste lot gevoegd. Per lot van 500 Ton of minder worden aanstonds 9 kg. verpakt in 3 linnenzakjes en 2 hermetisch gesloten verpakkingen hetzij van glas, van metaal of van kunststof die gezamenlijk worden verzegeld en aan de Arbitrage- en Verzoeningskamer afgegeven of verzonden worden met het oog op gebeurlijke arbitrage, ontledingen en/of vaststellingen en die, indien de koopwaar «FAQ» of «About as per Standard» werd verkocht tot het vormen van een standaardmonster moeten dienen.

De monsters bestemd voor het vaststellen van het soortelijk gewicht bij middel van de 20 literschaal moeten echter tenminste 40 kg wegen, terwijl voor de monsters bestemd voor het vaststellen van het vochtgehalte 200 gr. volstaan. Men handelt op dezelfde wijze afzonderlijk van de gezonde waar, voor de beschadigde, in slechte conditie verkerende of door schadelijke producten besmette koopwaar, doch indien men verschillende graden van averij, van slechte conditie of van besmetting vaststelt neemt men zoveel verschillende monsters als er graden van averij zijn. De monsters moeten voorzien zijn van een etiket met alle vermeldingen vereist voor hun identificatie; het nummer van het lot waartoe het monster behoort, de naam van verkoper en koper of van hun vertegenwoordiger, de dag van de monsternaming, de naam van het schip of van het vervoermiddel, de aard en de oorsprong van de koopwaar, de door het monster vertegenwoordigde hoeveelheid en wanneer de monsters een koopwaar vertegenwoordigen die als «FAQ» of als «About as per Standard» werd verkocht, moet het etiket dit vermelden alsmede de haven of de plaats en de dag van het laden en, zoveel mogelijk, de contractuele waarborgen (Kaliber, soortelijk gewicht, ras, enz.). Er zal geen rekening worden gehouden met de vermeldingen die zouden aanduiden dat een monster bij voorkeur bestemd is voor een arbitrage, voor de standaard of voor een bepaalde ontleding en/of vaststelling.

De monsters worden in een of meer linnen zakken verpakt, maar deze bestemd voor de vochtproeven (minimum 2 exemplaren) worden verpakt in hermetisch gesloten verpakking, hetzij in glas, in metaal of in kunststof. In geval van averij of van slechte conditie van de koopwaar of van besmetting door schadelijke stoffen mogen de partijen eisen dat er bijkomende monsters worden verzegeld in hermetisch gesloten recipiënten, benevens de monsters in linnen zakken. Partijen moeten, onder hun gemeenschappelijke verantwoordelijkheid, de zoals hierboven genomen monsters aan de Arbitrage- en Verzoeningskamer afgeven of laten afgeven, binnen de 3 werkdagen na het einde van hun verzegeling; of zij moeten ze langs de snelst gebruikelijke weg naar de Arbitrage- en Verzoeningskamer verzenden, ten laatste de eerste werkdag die volgt op het einde van hun verzegeling. Zoniet zullen zij voor de arbitrages, de ontledingen en/of vaststellingen niet meer aangenomen worden. De monsters echter bestemd voor het vaststellen van de averij of van de slechte conditie moeten afgegeven of verzonden worden ten laatste de eerste werkdag na de verzegeling. Nochtans, indien bijzondere omstandigheden het afgeven of het verzenden van de monsters naar de Arbitrage- en Verzoeningskamer zouden vertraagd hebben,

mogen de Arbiters beslissen of de laattijdig afgegeven monsters in aanmerking mogen genomen worden of niet voor de arbitrages, ontledingen en/of vaststellingen. In geval één van de partijen niet akkoord

zou gaan of indien één van hen weigert tot de monsterneming zoals hierboven beschreven over te gaan, mag de Voorzitter van de Arbitrage- en Verzoeningskamer of zijn afgevaardigde op verzoek van één der partijen, iemand aanduiden die zal gelast zijn de weigerende partij tijdens deze handeling te vertegenwoordigen. De partij die van dit recht gebruik maakt, moet onmiddellijk de tegenpartij ervan bericht geven en zij zal de kosten en de honoraria die eruit voortvloeien aan de Arbitrage- en Verzoeningskamer voorschieten. Deze kosten en honoraria zullen door de afwezige partij aan de eisende partij moeten terugbetaald worden, tenzij de Arbiters er anders over zouden oordelen.

Zo de verzegelde monsters niet voldoende zouden zijn om het soortelijk gewicht met de 20 literschaal vast te stellen, zal gebruik gemaakt worden van de

¼ of de 1 literschaal.

13. AVERIJ EN CONDITIE. De koper moet de beschadigde of verhitte koopwaar niet ontvangen.

Hij heeft echter niet het recht ze op eigen gezag te weigeren; elke betwisting betreffende averij of conditie moet aan arbitrage worden onderworpen.

14. KWALITEIT. De verkoper moet de minderwaarde van kwaliteit vergoeden op de ganse afgeleverde hoeveelheid.

De koper heeft echter het recht de goederen te weigeren en desgevallend het verschil tussen de koopprijs en de dagwaarde op de 5de werkdag die volgt op de laatste dag van de levering van de goederen te eisen wanneer het verschil in kwaliteit van de gezonde koopwaar 10% overschrijdt.

Ingeval de Arbitrage- en Verzoeningskamer niet in staat zou zijn een standaardmonster te vormen, mag het geschikte standaardmonster van een andere instelling, zoals de G.A.F.T.A. in aanmerking worden genomen. Bij gemis van een standaard oordelen de Arbiters volgens de persoonlijke kennis welke zij hebben van de aan arbitrage voorgelegde koopwaar.

15. SOORTELIJK GEWICHT. Het soortelijk gewicht wordt ter bestemming op gemene kosten, onder facultatief toezicht van de verkoper, de koper of hun vertegenwoordiger, volgens de havengebruiken vastgesteld, doch wat betreft de koopwaar in België gelost, moet het soortelijk gewicht op aanvraag van de belanghebbende partij worden vastgesteld op de gezamenlijke monsters van de gezonde waar en op gemeenschappelijke kosten, door de zorgen van de Arbitrage- en Verzoeningskamer, bij middel van de balans van 20 liter. De Griffie zal van het gewogen monster het voor gebeurlijke arbitrage, ontleding en/of vaststelling nodige gedeelte bewaren.

Wanneer het soortelijk gewicht door twee getallen wordt uitgedrukt, zal geen vergoeding verschuldigd zijn als het vastgestelde gewicht tussen deze twee

getallen blijft. Wanneer het vastgesteld gewicht beneden het kleinste getal ligt, zal de vergoeding verschuldigd zijn vanaf het gemiddelde van de beide getallen. Op het bij de verlading gewaarborgd soortelijk gewicht is een speling toegestaan van 1 kg per HL.

De minderwaarde voor tekort aan soortelijk gewicht wordt door de verkoper op de gehele afgeleverde hoeveelheid vergoed, rekening gehouden met de fracties, in de volgende mate:

- 1% van de verkoopprijs voor elk de 1ste en 2de ontbrekende gewaarborgde kilos;

- 2% van de verkoopprijs voor de 3de ontbrekende gewaarborgde kilo.

Indien het tekort de voorziene speling met meer dan 3 kg overschrijdt, wordt de vergoeding bij arbitrage op het geheel tekort vastgesteld.

Wanneer de verkoop betrekking heeft op een hoeveelheid van minder dan 50.000 kg, deel uitmakende van een grotere partij, moeten verkoper en koper zich aansluiten bij het gewicht vastgesteld voor de ganse partij. In dat geval moet de koper de kosten van weging niet betalen.

In zekere gevallen, voorzien in clausule «MONSTERNEMING», zal de Arbitrage- en Verzoeningskamer gebruik maken van de ¼ of de 1 literschaal.

16. VOCHTGEHALTE. (Deze clausule is niet toepasselijk op brouwergerst)

Wanneer partijen een bepaald percentage vocht hebben voorzien, wordt dit laatste, op verzoek van de belanghebbende partij en op gemene kosten, op de gezamenlijke monsters van de gezonde koopwaar, door de zorgen van de Arbitrage- en Verzoeningskamer vastgesteld. Een teveel aan vocht wordt vergoed, maar verleent geen recht tot weigering, behalve wanneer de minderwaarde 10 % overschrijdt. Het teveel aan vochtgehalte zal door de verkoper vergoed worden à rato van 1 % van de contractprijs voor elk percent boven het voorziene percentage, fracties in verhouding. Nochtans, wanneer het vochtgehalte het door partijen vastgesteld percentage met niet meer van ½ % overschrijdt, is geen vergoeding verschuldigd. Wanneer het vochtgehalte met meer dan 2 % (zonder speling) het in het contract voorziene percentage overtreft, wordt de vergoeding door arbitrage vastgesteld.

17. VREEMDE BESTANDELEN. BEPALINGEN. Behoudens tegenbeding betekenen de woorden «VREEMDE BESTANDELEN» alle bestanddelen, hetzij onzuiverheden, hetzij granen of zaden andere dan de granen en zaden welke het voorwerp van de verkoop uitmaken. De gebroken granen of zaden en hun omhulsels worden beschouwd als zijnde van dezelfde materie als de gehele korrel van welke zij voortkomen. De uitdrukking

«Vreemde bestanddelen» is dus de generieke bewoording voor alle materie die vreemd is aan de verkochte granen of

zaden. Zij worden onderverdeeld, volgens de gevallen, in 2 voornaamste groepen:

1 De bestanddelen van waarde; te weten:

a) de meelachtige bestanddelen wanneer het gaat over granen

en b) de olieachtige bestanddelen wanneer het gaat over

oliezaden.

Bepaling van «meelachtige bestanddelen»: Behoudens tegenbeding, wanneer een koopwaar verkocht werd onder bepaling van een speling voor meelachtige bestanddelen, worden beschouwd als meelachtige granen, in geval van verkoop van «granen», alle granen verschillende van deze welke het voorwerp van de verkoop uitmaken. Terwijl wanneer het peulvruchten betreft, alle andere peulvruchten dan deze welke het voorwerp van de verkoop uitmaken, alsmede de granen, worden beschouwd als meelachtige granen.

Bepaling van «olieachtige bestanddelen»: Behoudens tegenbeding, wanneer een koopwaar verkocht werd onder bepaling van een speling voor olieachtige bestanddelen, worden beschouwd als olieozaden, ingeval van verkoop van olieozaden, alle andere voor de menselijke of dierlijke voeding bestemde olieozaden dan deze die het voorwerp van de verkoop uitmaken.

2 De bestanddelen zonder handelswaarde.

Bepaling: De bestanddelen zonder handelswaarde zijn alle materiën andere dan de wezenlijk verkochte granen of zaden en welke, indien zij granen of zaden zijn, geen meelachtige granen of olieozaden zijn, zoals ze hierboven bepaald werden.

Het gehalte aan vreemde bestanddelen wordt vastgesteld door een ontleding verricht door de Arbitrage- en Verzoeningskamer, na aanvraag van de belanghebbende partij.

De gebeurlijke vergoeding wordt berekend op de ganse geleverde hoeveelheid, rekening houdend met de fracties van percenten van vreemde bestanddelen.

Voor tarwe: De vergoeding wordt bepaald zoals volgt:

Wanneer vreemde bestanddelen, die in de levering vastgesteld worden, de voorziene speling overtreffen, wordt de minderwaarde berekend tegen 1 % van de verkoopprijs voor elke 1 % vreemde bestanddelen te veel. Indien de vreemde bestanddelen de voorziene speling met meer dan 3 % overschrijden wordt de vergoeding op gans het teveel door arbitrage vastgesteld.

Voor gerst 3 % of andere speling: (Deze clausule is niet toepasselijk voor brouwergerst). De gerst mag niet meer vreemde bestanddelen bevatten dan de voorziene speling, maar er wordt nog 3 % bijgevoegde vreemde bestanddelen toegelaten, op voorwaarde dat deze laatste slechts tarwe, rogge en maximum 1,25 % haver bevat. De vreemde bestanddelen in de geleverde koopwaar worden achtereenvolgens in deze volgorde in aanmerking genomen: vooreerst de bestanddelen zonder waarde; (te weten alles wat noch gerst, noch tarwe, noch rogge, noch haver is), vervolgens de haver en tenslotte de tarwe en/of rogge.

De koper mag een vergoeding vragen voor overtollige vreemde bestanddelen, tegen 1 % van de verkoopprijs voor elk der eerste, tweede en derde percenten te veel; tegen 2 % van de verkoopprijs voor elk van de vierde, vijfde en zesde percenten te veel. Indien de vreemde bestanddelen de voorziene speling met meer dan 6 % overtreft wordt de vergoeding op gans het teveel door arbitrage vastgesteld.

Voor rogge: Wanneer de rogge verkocht wordt als van gemiddelde kwaliteit, mag zij niet meer dan 3 % vreemde bestanddelen bevatten. Er moet vergoed worden:

- a) 1 % van de verkoopprijs voor het eerste en tweede percent boven de voorziene speling;
- b) 2 % van de verkoopprijs voor het derde en vierde percent boven de voorziene speling.

Indien de vreemde bestanddelen de voorziene speling met meer dan 4 % overschrijden wordt de vergoeding op gans het teveel door arbitrage vastgesteld.

Voor bonen, erwten en linzen: Behoudens tegenbeding in het contract dat het gaat over voederproducten, moet de verkoper de gebeurlijke

minderwaarde vergoeden tegen 1 % van de verkoopprijs voor het eerste percent vreemde bestanddelen boven de speling en tegen 2 % van de verkoopprijs van het tweede percent overtollige vreemde bestanddelen. De fracties van percenten worden in evenredigheid vergoed. Indien de vreemde

bestanddelen de voorziene speling met meer dan 2 % overschrijden, wordt de vergoeding op gans het teveel door arbitrage vastgesteld.

Voor alle andere granen en peulvruchten:

De verkoper moet de gebeurlijke minderwaarde vergoeden tegen 1 % van de verkoopprijs voor elk 1 % vreemde bestanddelen boven de speling, welke

ook hun natuur weze, doch de tarwe en rogge in de haver en de spelt worden niet beschouwd als vreemde bestanddelen die recht geeft op vergoeding. De

aanwezigheid van gerst in de spelt geeft ook geen recht op vergoeding. De gebeurlijke finale meerwaarde komt aan de koper ten goede.

18. ONTLEDINGEN EN VASTSTELLINGEN. Iedere partij heeft het recht, voor de in het contract voorziene garantie, een passende aanvraag tot ontleding en/of vaststelling bij de Arbitrage- en Verzoeningskamer in te dienen. Om bindend te zijn, moet deze aanvraag schriftelijk en/of telegrafisch ingediend worden binnen de 14 lopende dagen na de laatste dag van de levering van de koopwaar, met

gelijktijdige toezending van een bericht aan de tegenpartij. De Arbitrage- en Verzoeningskamer zal aan de

aanvragende partij, een certificaat zenden met vermelding van de uitslag. Deze partij moet binnen de 30 dagen van de datum van het certificaat dit stuk

aan de tegenpartij zenden. Deze ontledingen en vaststellingen gebeuren op gemeenschappelijke kosten. Iedere partij heeft eveneens het recht een tweede

ontleding en/of vaststelling aan te vragen. Deze aanvraag moet per aangetekend schrijven en/of telegrafisch aan de Arbitrage- en

Verzoeningskamer

gericht worden binnen de 7 werkdagen na ontvangst van het certificaat. Kopie van dit bericht zal aan de

tegenpartij gestuurd worden door de aanvrager. Het gemiddelde resultaat van de 2 ontledingen of vaststellingen zal als grondslag dienen voor het

berekenen van de eventuele vergoedingen. De kosten van de tweede aanvraag belopen het dubbel van de eerste en zijn steeds ten laste van de aanvrager.

De certificaten worden slechts aan de aanvragende partij verzonden. De aanvrager is verplicht de resultaten van de tweede ontleding en/of vaststelling

aan de tegenpartij mede te delen binnen de 7 dagen na ontvangst van het certificaat. 30 dagen na aanvraag van de tweede ontleding en/of vaststelling

heeft de tegenpartij het recht een kopie van het certificaat van de tweede ontleding en/of vaststelling aan de Arbitrage- en Verzoeningskamer voor

Granen en Zaden van Antwerpen te vragen.

De ontledingen en/of vaststellingen gebeuren op ieder verzegeld lot afzonderlijk, tenzij de partijen het anders overeenkomen. De eventuele vergoedingen

worden berekend op basis van het gemiddelde resultaat in verhouding tot het gewicht.

19. VEREFFENING VAN DE VERGOEDINGEN EN TEKORTEN. Alle gelden verschuldigd voor tekort of vergoeding zijn onmiddellijk invorderbaar.

20. NIET-WERKDAGEN. Door niet-werkdagen verstaat men de wettelijke feestdagen op de plaats van uitvoering van het contract, alsook de dagen die door IMEXGRA als niet-werkdagen worden aangegeven, alsook de zaterdag.

21. MAKELAARSLOON. De verkoper moet aan de makelaar(s) het bedongen makelaarsloon betalen, ongeacht de verkoop uitgevoerd wordt of niet.

22. NIET-UITVOERING. Ingeval van niet-uitvoering van dit contract, heeft de partij die niet in gebreke is het recht de resiliatie ervan te vorderen met toekenning van het verschil in prijs in haar voordeel.

Indien de verkoper vóór de afloop van de termijn waarin de terbeschikkingstelling diende te geschieden, aan de koper heeft laten weten dat hij het

contract niet zal uitvoeren, mag de koper de resiliatie slechts aanvragen op de dag waarop hij het bericht heeft ontvangen.

Indien de verkoper aan de koper geen bericht van de niet-uitvoering heeft gegeven vóór de afloop van voormelde termijn mag de koper resiliatie

aanvragen naar zijn keuze :

- 1) op de laatste dag voorzien voor de terbeschikkingstelling; 2) op de laatste dag waarop de ongeldigheid van een gebeurlijke terbeschikkingstelling zou worden vastgesteld.

23. BEZWAREN.

1) Elk bezwaar betreffende kwaliteit en conditie moet aan de tegenpartij schriftelijk gemeld worden binnen de 10 lopende dagen na de laatste dag van de levering van de koopwaar. De arbitrageaanvraag moet vervolgens door de eiser ter Griffie van de Arbitrage- en Verzoeningskamer voor Granen en Zaden van Antwerpen ingediend worden:

a) voor de bezwaren inzake kwaliteit binnen de 28 lopende dagen na de laatste dag van de levering van de koopwaar, behalve voor de koopwaar

verkochte F.A.Q. In dit laatste geval wordt de termijn verlengd tot 28 lopende dagen na de bekendmaking dat de overeenkomstige standaard gevormd

werd of niet zal gevormd worden.

b) voor de bezwaren inzake conditie, binnen de 3 werkdagen na de dag waarop de koper aan de verkoper arbitrage heeft gemeld.

2) Elk geschil voortvloeiend uit een ontleding of een vaststelling zal door arbitrage beslecht worden. Te dien einde moet de eisende partij aan haar

tegenpartij arbitrage melden en deze bij de Arbitrage- en Verzoeningskamer indienen binnen de 6 maanden na de

datum van het certificaat van ontleding of van vaststelling van deze Kamer.

3) Voor alle andere dan voornoemde bezwaren moet aan de tegenpartij arbitrageaanvraag gemeld worden, en ingediend bij de Arbitrage- en

Verzoeningskamer .

a) ingeval het contract werd uitgevoerd, binnen de 6 maanden na de laatste dag van levering van de koopwaar;

b) ingeval het contract niet werd uitgevoerd, binnen de 6 maanden na de laatste dag van de termijn van uitvoering voorzien in het contract.

4) Ingeval van opeenvolgende verkopen moeten de achtereenvolgende partijen de bezwaren waarvoor zij aangesproken worden, in normale tijd

doorzenden (zie art. 25).

5) De bezwaren waarvoor de in dit artikel voorgeschreven normen en termijnen niet in acht genomen werden, zijn niet ontvankelijk. De Arbiters kunnen echter een partij ontheffen van het verval van rechten wegens niet naleving van de normen en termijnen, wanneer bijzondere omstandigheden zulke beslissing rechtvaardigen.

24. ONVERMOGEN VAN EEN DER PARTIJEN. Ingeval verkoper of koper zijn handtekening zou laten protesteren of zijn betalingen zou staken, of in falings zou verklaard worden, mag de tegenpartij van de Arbiters de onmiddellijke resiliatie van dit contract bekomen met vaststelling van de resiliatieprijs. Het gebeurlijk verschil is onmiddellijk invorderbaar.

In dezelfde gevallen mag deze partij insgelijks, in overeenstemming met de voorwaarden door de wet op de falingen het recht van terughouding en van terugvordering der verkochte goederen uitoefenen en de onmiddellijke betaling vorderen, zelfs van de nog niet eisbare sommen welke krachtens dit contract verschuldigd zijn.

25. NORMALE TIJD. Elke mededeling in verband met het contract welke in normale tijd moet worden doorgegeven, zal op dezelfde dag worden doorgezonden indien zij vóór de middag wordt ontvangen; indien zij na de middag wordt ontvangen, zal zij worden doorgezonden ten laatste te 12.00 H

de daaropvolgende werkdag.

26. KENNISGEVINGEN. Elke kennisgeving door een van de partijen aan de tussenpersoon en/of agent gemeld, zal aanzien worden als contractueel aan de tegenpartij gemeld.

27. De gelijkvormige wet op de internationale verkoop en de gelijkvormige wet voor het opstellen van internationale verkoopcontracten, zijn niet van toepassing op dit contract.

28. TERUGZENDING VAN HET CONTRACT. De koper moet het contract, behoorlijk ondertekend, binnen de 3 werkdagen na ontvangst aan de verkoper terugzenden, zoniet mag de verkoper de verkoop vernietigen, na een zonder gevolg gebleven ingebrekestelling, per aangetekende brief of telegram betekend.